



Distr.: General
9 November 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والثلاثون

كانكون، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق

الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية

المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مذكرة مقدمة من الأمانة*

موجز

عقد الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في مانابا بالفلبين في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. وقام فريق الخبراء الاستشاري بتحليل نتائج الدراسة الاستقصائية التي أجريت لتحديد المشاكل والعوائق التقنية التي تواجهها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية. وحلل الفريق أيضاً تجميع المعلومات المتعلقة بالشواغل والصعوبات التي أبرزتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية، والمستخلصة من البلاغات الوطنية المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. ويلخص هذا التقرير نتيجة مناقشات فريق الخبراء الاستشاري فيما يتعلق باضطراره بولايتيه المتصلة بتقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية.

* قُدمت هذه الوثيقة متأخرة عن موعدها حتى يتسنى تضمينها نتيجة المناقشات التي دارت في الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المقعود في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠.

المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٣	٨-١	.....	أولاً - مقدمة
٣	٣-١	.....	ألف - الولاية
٣	٥-٤	.....	باء - موضوع المذكرة
٤	٨-٦	.....	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	١٧-٩	.....	ثانياً - مداولات الاجتماع
٥	١٤	.....	ألف - انتخاب المقرر
٦	١٧-١٥	.....	باء - تنظيم الأعمال
٦	٢٥-١٨	.....	ثالثاً - تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري
٩	٣٠-٢٦	.....	رابعاً - تنظيم أعمال فريق الخبراء الاستشاري في المستقبل
١٠	٣٠	.....	موعد ومكان انعقاد الاجتماع المقبل
١١	٣٤-٣١	.....	خامساً - مسائل أخرى

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- أعاد مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره م/٥-أ-١٥، تشكيل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية لفترة مدتها ثلاث سنوات ابتداءً من ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢ من أجل تحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول).

٢- ووضع فريق الخبراء الاستشاري برنامج عمله للفترة ٢٠١٠-٢٠١٢^(١) في اجتماعه الأول المعقود في بون بألمانيا في الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٠. وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً، في دورتها الثانية والثلاثين، ببرنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري ورحبت به.

٣- ووفقاً لبرنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري، أجرى الفريق دراستين استقصائيتين تتعلق إحداهما بالفقرة ٢(أ-ب)، والأخرى بالفقرة ٢(ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري الواردة في مرفق المقرر م/٥-أ-١٥. وعمد فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه الثاني، إلى تحليل جزء الدراسة الاستقصائية الأول المتعلقة بالفقرة ٢(أ) بهدف تحديد المشاكل والعوائق التقنية التي تواجهها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية.

باء - موضوع المذكرة

٤- يتضمن هذا التقرير الخاص بمداومات الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الاستشاري المعاد تشكيله، موجزاً للمناقشات المتعلقة بتحليل نتائج الدراستين الاستقصائيتين المشار إليهما أعلاه، وتجميع المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل تقييم الاحتياجات من بناء القدرات لتلك الأطراف في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية. ويتضمن التقرير أيضاً موجزاً للمناقشات المتصلة بتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري، بما في ذلك تنظيم عمله لعام ٢٠١١.

٥- وترد في تقرير تقني (الوثيقة FCCC/SBI/2010/21/Add.1) نتائج التحليل الذي أجراه فريق الخبراء الاستشاري بشأن جزء الدراسة الاستقصائية الأولى المتعلقة بالفقرة ٢(أ) من برنامج عمل الفريق الاستشاري وبشأن تجميع المعلومات المستمدة من البلاغات الوطنية

(١) ورد في المرفق الأول للوثيقة FCCC/SBI/2010/INF.2.

المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. ويتضمن هذا التقرير التقني أيضاً التوصيات التي قدمها فريق الخبراء الاستشاري بشأن السبل الكفيلة بتلبية الاحتياجات من بناء القدرات للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية. ويرد الاستبيان المتعلق بالدراسة الاستقصائية في مرفق الوثيقة 1.FCCC/SBI/2010/21/Add.

جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

٦- قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ، بعد أن نظرت في هذا التقرير، في تقديم المزيد من الإرشادات إلى فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ ولايته المتصلة بتقديم المساعدة التقنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية، بما في ذلك الإرشادات بشأن أنشطة الفريق الاستشاري المقررة لعام ٢٠١١.

٧- وقد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ أيضاً في دعوة الأطراف التي يمكنها تقديم مساعدة مالية لتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري، ولا سيما ما تعلق بحلقات العمل التدريبية المقررة لعام ٢٠١١، أن تقدم تلك المساعدة، ودعوة برامج الدعم المتعددة الأطراف والشائبة إلى التعاون مع فريق الخبراء الاستشاري في تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية.

٨- وقد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ في أن تقترح على مؤتمر الأطراف أن يطلب إلى مرفق البيئة العالمية مواصلة تمويل برنامج دعم البلاغات الوطنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى ما بعد عام ٢٠١١ لضمان استمرار تقديم الدعم التقني، وبصفة خاصة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي تعكف على إعداد بلاغاتها الوطنية الثالثة.

ثانياً - مداوالات الاجتماع

٩- عقد الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الاستشاري المعاد تشكيله في أعقاب حلقة العمل المتعلقة بالبلاغات الوطنية الأولية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي نظمها برنامج دعم البلاغات الوطنية، بالتعاون مع فريق الخبراء الاستشاري.

١٠- وتمثلت أهداف الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الاستشاري في تحديد الاحتياجات من بناء القدرات للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية بتحليل نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢(أ) من برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري وتجميع المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وفي تقديم توصيات عن السبل الكفيلة بتلبية هذه الاحتياجات.

١١- وحضر الجلسة سبعة عشر عضواً من أعضاء فريق الخبراء الاستشاري (من أنتيغوا وبرودا، وأنغولا، والاتحاد الأوروبي، والبرازيل، وتايلند، وتركمانستان، والجزائر، وجمهورية ترازيا المتحدة، وسوازيلند، وسويسرا، وشيلي، وفنلندا، واليابان)، من بينهم ثلاثة خبراء يمثلون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، إضافة إلى مراقب من كندا. وأرسل سبعة أعضاء في فريق الخبراء الاستشاري اعتذارهم لعدم تمكنهم من الحضور.

١٢- وافتتح السيد إيريك كاموغا موغوروسي (جمهورية ترازيا المتحدة)، رئيس فريق الخبراء الاستشاري، الاجتماع بالترحيب بأعضاء فريق الخبراء الاستشاري. وأعرب عن امتنانه للسيد ديميتريو إنياسيو، وكيل وزارة البيئة والموارد الطبيعية في الفلبين لتخصيص جزء من وقته لمخاطبة الاجتماع. ووجه شكره إلى حكومة الفلبين، من خلال مكتب الإدارة البيئية التابع لوزارة البيئة والموارد الطبيعية، على استضافة الاجتماع، وإلى مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مانيلا لتقديم الدعم الإداري في التحضير للاجتماع. ووجه شكره أيضاً، بالنيابة عن فريق الخبراء الاستشاري، إلى حكومة البرازيل على ترجمة الدراستين الاستقصائيتين إلى البرتغالية، وإلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على ترجمتهما إلى الإسبانية والفرنسية. وبالمثل، وجه شكره إلى حكومة شيلي على تجميع المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية الثانية المقدمة إلى الأمانة بالإسبانية، وإلى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية على الدعم التقني الذي قدمته للاضطلاع بالدراستين الاستقصائيتين المشار إليهما أعلاه.

١٣- وأبلغ الرئيس الأعضاء بالتغييرات التالية التي طرأت على عضوية فريق الخبراء الاستشاري منذ اجتماعه الأول: (أ) حلت السيدة سانغشان ليمجيراكان (تايلند) محل السيد فوتي وانغواشارا كول (تايلند)؛ (ب) حل السيد ماتي نوميلين (فنلندا) محل السيدة تارا شين (آيرلندا)؛ (ج) استقالت السيدة بيث لافندير (كندا) وينتظر فريق الخبراء الاستشاري تأكيد من يحل محلها.

ألف - انتخاب المقرر

١٤- أبلغ الرئيس الأعضاء بالحاجة إلى انتخاب مقرر جديد لأن السيد وانغواشارا كول الذي انتخب كمقرر لفريق الخبراء الاستشاري في الاجتماع الأول للفريق لم يعد عضواً في الفريق. ويُنتخب مقرر فريق الخبراء الاستشاري من بين المجموعات الإقليمية الثلاث للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على أساس التناوب وفقاً للمقررين ٥/م-١٥ و ٣/م-٨، الفقرة ٦ من المرفق. ورشح أعضاء فريق الخبراء الاستشاري من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول السيدة ليمجيراكان التي انتخبها الفريق كمقررة جديدة.

باء - تنظيم الأعمال

١٥ - أجمل الرئيس صفة تنظيم أعمال فريق الخبراء الاستشاري من أجل الاجتماع. وأبلغ الأعضاء بأن هدف الفريق فيما يخص الاجتماع هو وضع تقرير تقني عن المشاكل والعوائق التي تواجهها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية لكي تنظر فيه اللجنة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثالثة والثلاثين في كانون الثاني/يناير. وقدم الرئيس مضمون التقرير التقني وطلب آراء الأعضاء بشأن ما إذا كان ينبغي أن يشمل نطاق التقرير تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢ (أ-ب) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري أم الجزء المتعلق بالفقرة ٢ (أ) فقط. وبعد إجراء مناقشات لبعض الوقت تقرر ألا يتضمن التقرير سوى التحليل والتوصيات المتعلقة بجزء الدراسة الاستقصائية الأولى الخاص بالفقرة ٢ (أ)، أي جزء الدراسة الاستقصائية الذي أجري لتحديد المشاكل والعوائق التقنية التي تواجهها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية ولتقييم احتياجات هذه الأطراف من بناء القدرات.

١٦ - واقترح الرئيس أن يعمل الأعضاء في أربعة أفرقة مواضيعية (قوائم جرد غازات الدفيئة، وتقييم مدى قابلية التأثير بتغير المناخ والتكيف معه، وتقييم مدى التخفيف من آثار تغير المناخ، ومعلومات أخرى تعد ذات أهمية لتحقيق هدف الاتفاقية) على النحو المتفق عليه في الاجتماع الأول، من أجل تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية، وتجميع المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وإعداد التوصيات.

١٧ - وأشار فريق الخبراء الاستشاري إلى ضعف معدل الردود على الدراستين الاستقصائيتين، وأقرّ بأهمية طلب ردود إضافية من الأطراف على الدراستين الاستقصائيتين، ولا سيما فيما يتعلق بالدراسة الاستقصائية الثانية المتعلقة بالفقرة ٢ (ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري. وأشار أيضاً إلى الحاجة إلى تجنب الاعتماد على نتائج الدراستين الاستقصائيتين حصراً، وأكد أهمية الاستناد إلى المعلومات المستمدة من مصادر إضافية، مثل البلاغات الوطنية المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وتجربة الخبراء والوكالات الدولية ذات الصلة في وضع تدابير لتحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وأشار بعض الأعضاء أيضاً إلى الحاجة إلى تضمين التقرير التقني معلومات عن التقدم المحرز في عملية إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بفضل الدعم التقني الذي قدمه فريق الخبراء الاستشاري في الماضي.

ثالثاً - تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري

١٨ - حدد فريق الخبراء الاستشاري النواتج التالية من تنفيذ ولايته المتصلة بتقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول (المقرر ٥/م أ-١٥، الفقرة ٢ (أ) من المرفق):

- (أ) إعداد تقرير تقني عن المشاكل والعوائق التي تؤثر في الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية وتقييم احتياجاتها من بناء القدرات؛
- (ب) توفير المساعدة التقنية على أساس التوصيات الواردة في التقرير التقني؛
- (ج) تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي لم تكمل بلاغاتها الوطنية الأولية؛
- (د) تحديث المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري.

١- إعداد التقرير التقني المتعلق بالمشاكل والعوائق التي تؤثر في الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية إعداد بلاغاتها الوطنية وتقييم احتياجاتها من بناء القدرات

١٩- عمل الأعضاء في إطار أفرقة مواضيعية لتحليل نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢(أ) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري وتجميع المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة مؤخراً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وأعدت الأفرقة المواضيعية تقريراً خطياً، بما في ذلك توصيات، بالاستناد إلى نتائج التحليل وقدمت استنتاجاتها إلى فريق الخبراء الاستشاري للحصول على تعليقاته. وقد أجرى الفريق مناقشة بناءة بشأن الاستنتاجات الأساسية تناول فيها الردود المتضاربة على الدراسة الاستقصائية ومسألة اتساق التقارير التي أعدها الأفرقة المواضيعية والرسائل الرئيسية التي يعتزم توجيهها من خلال التقرير.

٢٠- وشملت الاستنتاجات الأساسية التي خلصت إليها المناقشة ضرورة وأهمية بناء القدرات في مجال إعداد البلاغات الوطنية ليس فقط على مستوى فرادى الخبراء، وإنما أيضاً على المستوى المؤسسي لضمان تطوير عملية إعداد البلاغات الوطنية واستدامتها في الأجل الطويل. وأبدى فريق الخبراء الاستشاري أيضاً ملاحظة أشار فيها إلى أن عدداً محدوداً فقط من الخبراء من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول يشاركون في عملية إعداد البلاغات الوطنية. والحل المثالي هو أن تشارك في عملية الإعداد أفرقة دائمة تتألف من خبراء أكفاء. كما أشار الفريق إلى أن الأغلبية العظمى من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول تواصل مواجهة صعوبات تُعزى إلى عدم كفاية البيانات وعدم موثوقيتها. وجرى الحديث أيضاً عن سوء إدارة المعلومات المتاحة وعدم كفاية مستوى التنسيق بين مختلف الجهات صاحبة المصلحة على المستوى الوطني، باعتبارها عوائق تواجهها مجموعة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية.

٢١- وشملت الاستنتاجات الأساسية الأخرى الافتقار إلى سيناريوهات تتعلق بالمناخ فيما يخص بلدان ومناطق محددة، وعدم وجود نماذج إقليمية للتنبؤ بالمناخ، ونماذج تقليص النطاقات لتقييم قابلية التأثر في مختلف القطاعات. ثم إن الافتقار إلى منهجيات وأدوات معدة جيداً من أجل دراسات قابلية التأثر والتكيف، ولا سيما فيما يخص القطاعين الصحي والاجتماعي - الاقتصادي اعتبر هو الآخر عائق أمام إجراء تقييمات سليمة لقابلية التأثر

والتكيف، وهي أساسية لضمان التكيف المناسب مع آثار تغير المناخ. ويُعد الافتقار إلى عوامل محددة للانبعاث على المستويين الوطني أو دون الإقليمي أحد المعوقات التي حددتها مجموعة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد قوائمها لجرد غازات الدفيئة. وأشار أيضاً إلى أن الافتقار إلى عوامل محددة للانبعاث على المستويين الوطني أو دون الإقليمي يعني أن عدداً من البلدان تستخدم عوامل الانبعاث القاصرة للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وهو ما يفضي إلى درجة عالية من عدم التيقن.

٢٢- وأفاد أعضاء الفريق المواضيعي أن بعض الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول قد حددت عدداً من التحديات المطروحة في مجال ضمان تطوير العمليات واستدامتها في الأجل الطويل وإنشاء أفرقة تقنية وطنية والحفاظ عليها من أجل إعداد البلاغات الوطنية باستمرار، ومن ذلك سرعة تبديل الخبراء، وعدم الاستقرار المؤسسي أو الافتقار التام أحياناً إلى مؤسسات مخصصة لإعداد البلاغات الوطنية، واستخدام المستشارين الدوليين، وعدم وجود عملية حفظ للبيانات، وعدم وجود ترتيبات مؤسسية لجمع البيانات وضمان النوعية ومراقبة النوعية وتبادل البيانات.

٢٣- وجرى تجميع نتيجة أعمال الأفرقة المواضيعية في تقرير تقني يرد في الوثيقة FCCC/SBI/2010/21/Add.1.

٢- المساعدة التقنية المقدمة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي لم تقدم بلاغاتها الوطنية الأولية

٢٤- نظّم برنامج دعم البلاغات الوطنية بالتعاون مع فريق الخبراء الاستشاري حلقة عمل للبلدان التي تعكف على إعداد بلاغاتها الوطنية الأولية في الفترة من ٢٩ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ في مانابالا بالفلبين. وكانت حلقة العمل أحد الأنشطة الرئيسية التي اضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٠؛ وكان هدفها الإجمالي هو تقديم إرشادات عامة وتيسير تبادل الخبرات بين الأفرقة الوطنية بشأن المسائل التقنية والسياساتية الرئيسية المتصلة بإعداد بلاغاتها الوطنية الأولية.

٢٥- وحضر حلقة العمل ستة عشر مشاركاً من ثمانية بلدان (أنغولا وبنغلاديش والبوسنة والهرسك وتيمور - ليشتي والجزيل الأسود والجمهورية العربية السورية وصربيا وميانمار). وشارك في حلقة العمل منسقون لمشاريع البلاغات الوطنية الأولية وخبراء في مختلف المجالات المواضيعية وممثلون للحكومات الوطنية ولوكالات تابعة للأمم المتحدة. وترأس حلقة العمل السيد موغوروسي، رئيس فريق الخبراء الاستشاري، وتولى تيسيرها عدة أعضاء في فريق الخبراء الاستشاري، بمن فيهم ممثلون من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

رابعاً - تنظيم أعمال فريق الخبراء الاستشاري في المستقبل

٢٦- قدمت الأمانة لمحة موجزة عن الأنشطة التالية التي من المقرر أن يضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١١ على النحو المبين في برنامج عمل الفريق:

(أ) تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية الأولى المتصلة بالفقرة ٢(ب) من برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري؛

(ب) تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية الثانية المتصلة بالفقرة ٢(ج) من برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري؛

(ج) تنظيم حلقة عمل لتبادل الآراء المتعلقة بالعناصر التي يمكن النظر فيها في إطار التقيق المقبل لمبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (ستعقد في الربع الأول من عام ٢٠١١)؛

(د) حلقة عمل تدريبية لتحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول (ستعقد في الربع الثاني من عام ٢٠١١)؛

(هـ) حلقة عمل تدريبية بشأن السبل الكفيلة بتيسير تطوير العمليات واستدامتها في الأجل الطويل، وإنشاء أفرقة تقنية وطنية والحفاظ عليها من أجل إعداد البلاغات الوطنية، (ستعقد في بداية عام ٢٠١١)؛

(و) إعداد ورقات تقنية لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والثلاثين.

٢٧- واقترح الرئيس عقد الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري بالتزامن مع حلقة العمل لتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار التقيق المقبل لمبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في آذار/مارس ٢٠١١. ومن المتوقع أن تشكل حلقة العمل هذه جزءاً من التوصيات التي سيقدمها فريق الخبراء الاستشاري إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار التقيق المقبل لمبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، مع مراعاة الصعوبات التي تواجهها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية إعداد آخر بلاغاتها الوطنية.

٢٨- واقترح الرئيس أيضاً أن ينظم فريق الخبراء الاستشاري حلقة عمل تدريبية لتحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في الربع الثاني من عام ٢٠١١. واقترح أيضاً أن يركز فريق الخبراء الاستشاري مناقشاته أثناء اجتماعه المقبل على التحضير لحلقة العمل التدريبية هذه، بما في ذلك عرضها ونهجها، وكذلك على التحضير

حلقة العمل لتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار التنقيح المقبل لمبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المقرر عقدها في آذار/مارس ٢٠١١. وأخيراً، اقترح الرئيس أن تُعقد حلقة عمل تدريبية إقليمية في بداية عام ٢٠١١ بشأن السبل الكفيلة بتيسير تطوير عمليات إعداد البلاغات الوطنية واستدامتها في الأجل الطويل وإنشاء أفرقة تقنية وطنية والحفاظ عليها من أجل إعداد البلاغات الوطنية.

٢٩- وأعربت السيدة روليتا كوماتشو، باسم حكومة أنتيغوا وبربودا، عن اهتمام حكومة بلدها باستضافة الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري وحلقة العمل لتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار التنقيح المقبل لمبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المقرر عقدها في آذار/مارس ٢٠١١. وأعرب السيد فرناندو فارياس، باسم حكومة شيلي، عن اهتمام حكومة بلده باستضافة واحدة من حلقات العمل التدريبية الأخرى المقرر عقدها في عام ٢٠١١. وأعرب فريق الخبراء الاستشاري عن امتنانه وقبوله للعرضين اللذين قدمتهما حكومتا أنتيغوا وبربودا وشيلي لاستضافة أنشطة فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١١.

موعد ومكان انعقاد الاجتماع المقبل

٣٠- اقترح الرئيس أن يُعقد الاجتماع المقبل للفريق في كانكون، بالمكسيك، يومي ٢٤ و٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ لاستعراض ملاءمة المواد التدريبية القائمة لفريق الخبراء الاستشاري من أجل حلقات العمل التدريبية المقررة لعام ٢٠١١. وأُثفق على أن يعمل مستشار مع الأمانة لإجراء مراجعة أولية للمواد التدريبية القائمة بالاستناد إلى التوصيات المبينة في الوثيقة FCCC/SBI/2010/21/Add.1، وسيُبلّغ فريق الخبراء الاستشاري بنتيجة هذا العمل في اجتماعه المرتقب في كانكون. ويعتزم فريق الخبراء الاستشاري أيضاً أن يعكف، في اجتماعه المقبل، على مراجعة هذه المواد، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت وقائمة أولية للمدعوين من أجل حلقة العمل المتعلقة بتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار التنقيح المقبل لمبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المقرر عقدها في آذار/مارس ٢٠١١. ولهذا الغاية سُنّيتح الأمانة ورقة تتضمن حصيلة نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢(ب) من برنامج عمله، أي تحديد وتقييم الصعوبات والتحديات والمشاكل التي تواجهها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في استخدام المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية في إعداد آخر بلاغاتها الوطنية.

خامساً - مسائل أخرى

٣١- ناقش أعضاء فريق الخبراء الاستشاري النشاط الجانبي للفريق المقرر إقامته في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ على هامش الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف. وسُعرض التقرير التقني للفريق الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2010/21/Add.1 أثناء النشاط الجانبي. وقرر الأعضاء أن يعرض عضو واحد من كل فريق من الأفرقة المواضيعية، أثناء النشاط الجانبي، نتيجة تحليله والتوصيات التي ينوي تقديمها.

٣٢- وقدمت الأمانة أيضاً لمحة عامة عن نتيجة النشاط الجانبي الذي نُظم أثناء الدورة الحادية عشرة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية المعقودة في بون بألمانيا في آب/أغسطس ٢٠١٠، حيث قدمت الأرجنتين عرضاً بشأن بلاغها الوطني الثاني وأحاطت تيمور - ليشتي وبوتان الحاضرين علماً بتجارهما في إعداد بلاغتهما الوطنية.

٣٣- واقترح أعضاء فريق الخبراء الاستشاري أن تعمم الأمانة المواعيد المؤقتين للحلقتي العمل المقرر عقدهما في النصف الأول من عام ٢٠١١ قبل الاجتماع المقبل للفريق في كانون لتمكن الأعضاء من تنظيم أوقاتهم بفعالية.

٣٤- وقدم ممثل عن برنامج دعم البلاغات الوطنية عرضاً مختصراً عن أهداف وبرنامج حلقة العمل المتعلقة بالبلاغات الوطنية الأولية التي عقدها البرنامج، بالتعاون مع فريق الخبراء الاستشاري، مباشرة بعد اختتام اجتماع فريق الخبراء الاستشاري، من ٢٩ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر، في مانابالا بالفلبين. وقد دعا برنامج دعم البلاغات الوطنية جميع أعضاء فريق الخبراء الاستشاري إلى حضور جلسة افتتاح حلقة العمل رغم أن بعضهم فقط سيعمل ميسراً في حلقة العمل.